No: 341148

WattStopper®

radiant® Fan Speed Control, Single Pole/3-Way,1.6A, 4-Speed De-Hummer 120VAC, 60Hz

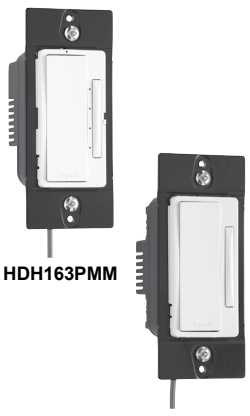
Dispositif de commande de la vitesse de ventilation radiant®, unipolaire/3 voies,1,6 A, 4 vitesses avec système antibruit De-Hummer 120 V c.a., 60 Hz

radiant® Control de velocidad del ventilador, polo único/3 vías,1,6 A, supresor de ruido de 4 velocidades de 120 V CA, 60 Hz

Installation Instructions • Notice d'Installation • Instrucciones de Instalación

Catalog Number(s) • Numéro(s) de catalogue • Número(s) de catálogo: HDH163PMM and HMR

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China



HDH163PMM

HMR

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING: To prevent severe shock or electrocution, always turn power off at the service panel before installing this product, working on the circuit or changing a fan.

- This Fan Speed Control is to be used only with ceiling paddle fans.
- Do not use this product with fans whose power requirements exceed the maximum power (stated in amperes) of the fan control.
- Note: Due to varying standards by fan manufacturers, the speed ranges for this control may differ slightly between fan manufacturers.
- To avoid overheating and possible damage to other equipment do not install this device to control a receptacle, a fluorescent lighting fixture or bulb, or a transformer supplied appliance.
- Do not use to control a fan and light that can be operated by same switch.
- Do not connect this product to a power source other than 120VAC, 60Hz.
- Use copper wire only.
- Always slide the Air Gap Switch to the full down (OFF) position when working on the fan.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce dispositif doit être installé par un électricien certifié ou une autre personne qualifiée.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout choc électrique ou électrocution grave, toujours éteindre l'alimentation sur le panneau de service avant d'installer ce produit, de travailler sur le circuit ou de changer une lampe.

- Ce dispositif de commande de la vitesse de ventilation est conçu exclusivement pour une utilisation avec des ventilateurs à pales de plafond.
- Ne pas utiliser ce produit avec des ventilateurs dont les besoins en énergie dépassent la puissance maximale (exprimée en ampères) du dispositif de commande.
- Remarque : en raison de variations de caractéristiques dues aux fabricants de ventilateurs, les plages de vitesses de ce dispositif de commande peuvent être légèrement différentes selon le fabricant.
- Pour éviter la surchauffe et des dommages possibles sur d'autres équipements, n'utilisez pas ce dispositif pour contrôler des prises, des luminaires fluorescents ou des appareils alimentés par transformateur.
- Ne pas utiliser pour contrôler un ventilateur et un luminaire pouvant être commandés par un même interrupteur.
- Ne brancher ce produit qu'à une source d'alimentation de 120 V c.a., 60 Hz.
- N'utiliser que des fils en cuivre.
- Pour travailler sur le ventilateur, faire glisser l'interrupteur Air Gap jusque dans sa position la plus basse (OFF).

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La instalación debe estar a cargo de un electricista certificado u otra persona calificada.

ADVERTENCIA: Para evitar una fuerte descarga eléctrica o la electrocución, siempre desconecte el suministro eléctrico en el panel de servicio antes de instalar este producto, trabajar en el circuito o cambiar una lámpara.

- Este control de velocidad del ventilador debe utilizarse solo con ventiladores de techo de paletas.
- No utilice este producto con ventiladores cuyos requisitos de alimentación excedan la potencia máxima (establecida en amperios) del control del ventilador.
- Nota: Debido a la variación de normas de los fabricantes de ventiladores, los rangos de velocidad para este control pueden diferir levemente entre los distintos fabricantes de ventiladores.
- Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños en otros equipos, no instale este dispositivo para controlar un receptáculo, un accesorio o lámpara de iluminación fluorescente o un artefacto alimentado por transformador.
- No lo utilice para controlar un ventilador y una luz que puedan operarse desde el mismo interruptor.
- No conecte este producto a una fuente de alimentación que no sea de 120 V CA, 60 Hz.
- Use solamente cables de cobre.
- Siempre deslice el interruptor de espacio de aire a la posición totalmente hacia abajo (apagado) al trabajar con el ventilador.

IMPORTANT NOTES:

1. All Fan Speed Controls can be damaged by improper wiring. Check for short circuits prior to installing the fan speed control.

Procedure for short circuit check:

a. Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF.
b. Install a switch instead of the fan speed control. Turn the switch to the "ON" position.
c. Turn power ON. If the circuit breaker trips, a short is present. If the fan fails to turn ON and OFF with the switch, the wiring may be incorrect.
d. Correct wiring, if necessary and retest.
e. Install the fan speed control only after the fan operates properly with the switch.

2. Protect from dirt and dust. The Fan Speed Control can be damaged from contaminates encountered during the construction process. The control should not be installed until the construction process is complete.

Any Fan Speed Control damage due to improper installation is not covered under warranty.

DIRECTIONS

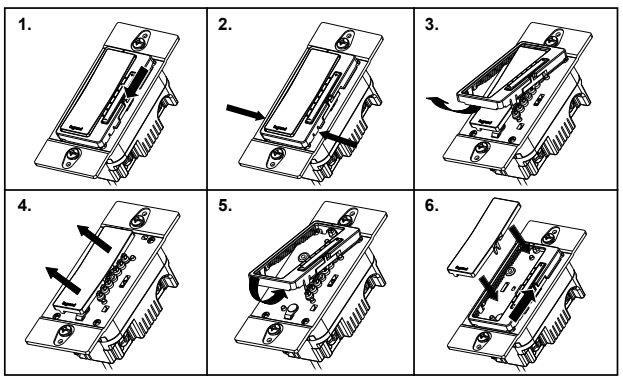


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1

1. If a color change kit was provided, and a different color is desired, see the Color Change Procedure (Figure 1), if not proceed to step #2.
2. PRIOR TO INSTALLATION, set fan pull chain to its highest speed (be sure fan is operating at full speed before disconnecting power).
3. Disconnect power to circuit by removing fuse or turning circuit breaker to OFF before installing.
4. Remove existing wall plate and switch.
5. Connect fan control, as shown in the wiring and installation diagrams, using the lead wires provided. Install fan control in wall box, with the word "TOP" on the metal strap right side up, using the mounting screws provided. (Wiring Diagram)
6. Fasten fan control to wall box with mounting screws provided.
7. Attach wall plate.
8. Set fan control to OFF position. See Operating Instructions.
9. Restore power and test. Be sure to check that fan does not stall in any of the ON positions. Do not allow fan to remain in "stalled position." DO NOT USE PULL CHAIN AFTER INSTALLATION OF FAN CONTROL.

Single-Pole Installation

1. **NOTE:** Wire colors indicated are those of the device only, not the wires in the wall box. Be sure to test wall box wires before making any connections.
2. Connect the device following the single-pole wiring diagram shown.

Three-Way Installation

1. **NOTE:** Three-way or multi-location applications require the use of a Multi-Location Remote HMR, in conjunction with a Preset Fan controller. A regular three-way switch should not be used to control a Multi-Location Fan controller. Doing so may damage the control and, in turn, void the unit's warranty.

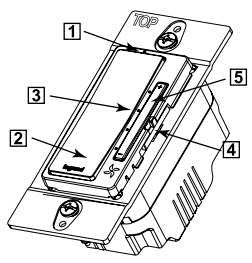
See Wiring Diagram Figures 2-3 below.

OPERATION

User Interface – Overview

The user interface of the Fan controller consists of:

[1] Locator LED
[2] ON/OFF Pushbutton
[3] Four-Element LED Bar Graph
[4] Air Gap Switch
[5] RAISE/LOWER Rocker buttons



LED Indicators

Fan Off – When the Fan controller is powered, but the fan is OFF, the locator LED [1] will be on at the full intensity (if enabled), and all LEDs in the bar graph [3] will be off.

Fan On – When the Fan controller is operating the fan, the locator LED [1] will be off, and the bar graph [3] will be illuminated starting from the bottom, to indicate the present fan speed.

Setup Modes – The function of the LEDs varies with each specific setup mode, and will be detailed in those descriptions.

ON/OFF Pushbutton [2]

- Momentary push of ON/OFF button with the fan OFF fades the fan on to LSL (last set level) at 50%/second.
- Momentary push of ON/OFF button with fan ON fades fan off at a rate of 50%/second (from full on, it will take 2 sec to off).
- Double-tap of ON/OFF button with fan ON or OFF fades fan to maximum setting at 50%/second.

RAISE Rocker button (+) [5]

- Momentary push with fan ON increases fan power by 1 setting in the bar graph (25% of max power).
- Push and hold for more than 0.5 seconds with fan ON ramps power up at 20%/second (approx 5 sec from min to max).

LOWER Rocker button (-) [5]

- Momentary push with fan ON decreases fan power by 1 setting in the bar graph (25% of max power).
- Push and hold for more than 0.5 seconds with fan ON ramps power down at 20%/second (approx 5 sec from max to min).

Air gap switch [4]

- Slide to OFF position before replacing fan. Slide to ON position after fan has been replaced.

USER-ADJUSTABLE PARAMETERS

Disable/Enable Locator LED [1]

Holding the ON/OFF pushbutton [2] down for approximately 10s with fan OFF, until Locator LED flashes once in confirmation, disables operation of the Locator LED when fan is off. Continuing to hold the button for an additional 2s (12s total), until the Locator LED flashes twice in confirmation, enables the Locator LED operation.

Power Failure Recovery

In the case of a power failure, the Fan controller saves its last operating state to memory. When power is restored, if the fan was on, the fan controller will automatically fade the fan on to last operating state at 50%/second.

WIRING DIAGRAMS / SCHÉMAS DE CÂBLAGE / DIAGRAMAS DE CABLEADO

Single Location Control / Contrôle de localisation unique / Control de una sola ubicación

FAN CONTROLLER / DISPOSITIF DE COMMANDE DE VENTILATEUR / CONTROLADOR DEL VENTILADOR

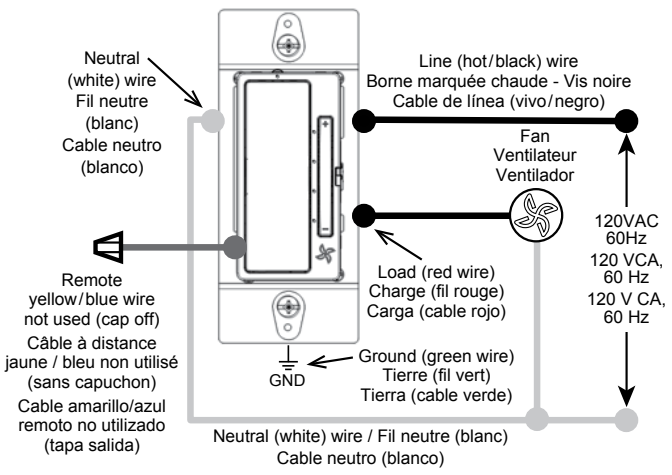


Figure 2 / Figure 2 / Figura 2

Two or More Location Control (Up to 9 Controls)
Contrôle de localisation double ou davantage (jusqu'à 9 câble à distance)
Opción de cableado A para control de dos o más ubicaciones (hasta 9 dispositivos cable remoto)

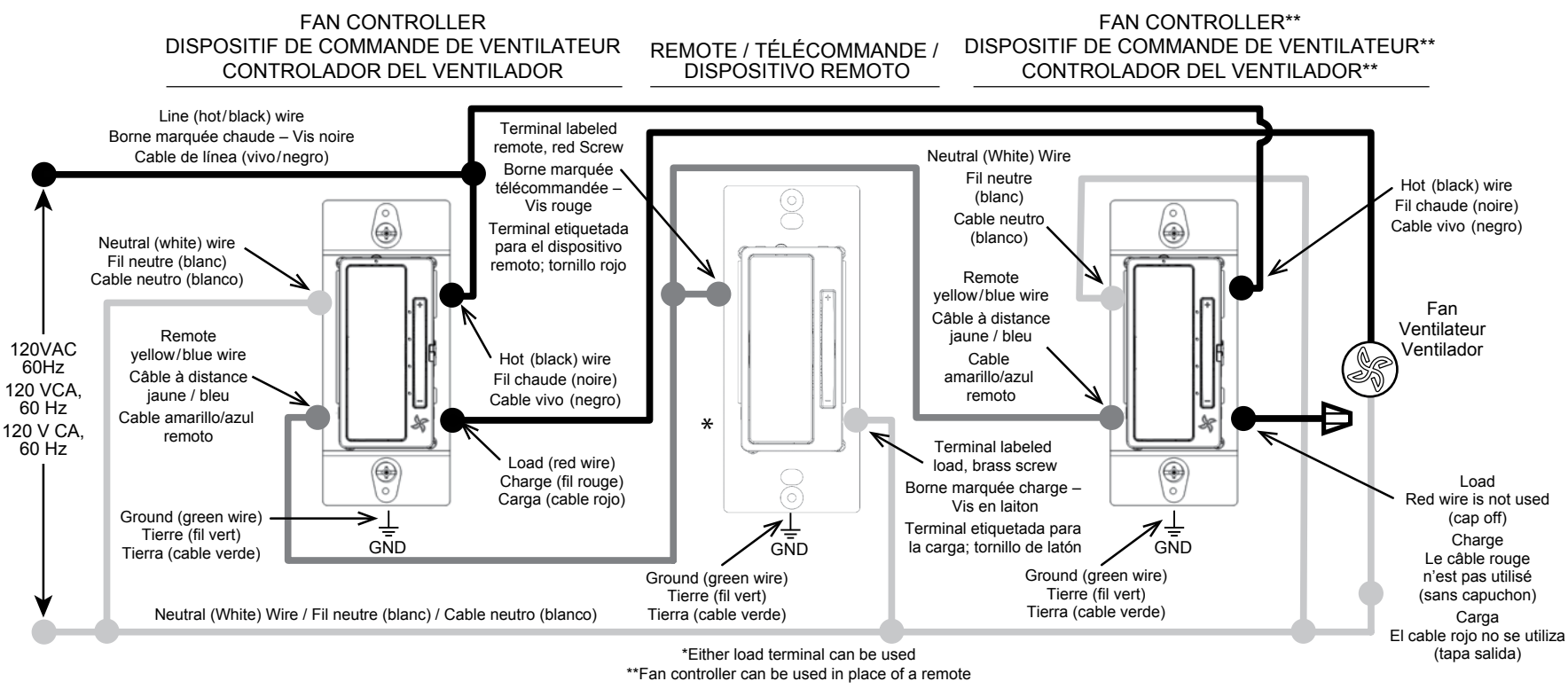


Figure 3 / Figure 3 / Figura 3

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

REMARQUES IMPORTANTES

1. Tous les dispositifs de commande de la vitesse de ventilation peuvent être endommagés par un raccordement incorrect. Vérifiez l'absence de courts-circuits avant d'installer le dispositif de commande de la vitesse de ventilation.

Procédure pour la recherche de court-circuit :

a. Déconnectez l'alimentation du circuit en retirant un fusible ou en mettant les disjoncteurs sur OFF (Arrêt).
b. Installez un interrupteur à la place du dispositif de commande de la vitesse de ventilation. Mettez l'interrupteur en position ON (Marche).
c. Mettez le courant en marche. Si le disjoncteur se déclenche, il existe un court-circuit. Si le ventilateur ne se met pas en marche et ne s'arrête pas avec l'interrupteur, le câblage est probablement incorrect.
d. Corrigez le câblage si nécessaire puis retestez.
e. N'installez le dispositif de commande de la vitesse de ventilation qu'une fois que le ventilateur fonctionne correctement avec l'interrupteur.

2. Protégez l'installation de la poussière. Le dispositif de commande de la vitesse de ventilation peut être endommagé s'il est exposé à des éléments contaminants au cours du processus de construction. Ce dispositif ne doit être installé qu'une fois le processus de construction terminé.

Tout dommage au dispositif de commande de la vitesse de ventilation engendré par une mauvaise installation est exclu de la garantie.

INSTRUCTIONS

1. Si une trousse de changement de couleur est fournie et que vous souhaitez changer de couleur, consultez la Procédure de changement de couleur (Figure 1). Sinon, passez directement à l'étape 2.
2. AVANT L'INSTALLATION, réglez la chaîne de traction du ventilateur sur sa vitesse maximale (assurez-vous que le ventilateur fonctionne à pleine vitesse avant de couper l'alimentation).
3. Débranchez l'alimentation électrique du circuit en retirant le fusible ou en mettant les disjoncteurs en position OFF avant toute installation.
4. Retirez la plaque murale et l'interrupteur existants.
5. Connectez le dispositif de commande du ventilateur, comme indiqué sur les diagrammes d'installation et de câblage, en utilisant les câbles fournis. À l'aide des vis de fixation fournies, installez le produit dans le boîtier mural en plaçant le côté de la sangle où figure le mot « Haut » (TOP) vers le haut. (Schéma de câblage)
6. Fixez le dispositif de commande au boîtier mural à l'aide des vis fournies.
7. Fixez la plaque murale.
8. Placez le dispositif de commande sur la position arrêt (OFF). Voir les instructions d'utilisation.
9. Rétablissez l'alimentation et faites un essai. Assurez-vous que le ventilateur ne cale dans aucune des positions de fonctionnement (ON). Ne pas laisser le ventilateur rester en position « calé ». NE PAS UTILISER LA CHAÎNE DE TRACTION APRÈS L'INSTALLATION DU DISPOSITIF DE COMMANDE.

Installation unipolaire

1. **REMARQUE :** Les fils indiqués en couleur sont ceux de l'appareil uniquement et non ceux du boîtier mural. Avant tout raccordement, veillez à tester les fils du boîtier mural.
2. Connectez l'appareil conformément au schéma de câblage unipolaire illustré.

Installation à trois voies

1. **REMARQUE :** Les applications à trois voies ou à multilocalisation nécessitent de recourir à une télécommande à multilocalisation HMR, associée à un dispositif de commande préréglé. N'utilisez pas d'interrupteur à trois voies normal pour commander le dispositif de commande à multilocalisation. Vous risqueriez ainsi d'endommager la commande et d'annuler la garantie de l'unité.

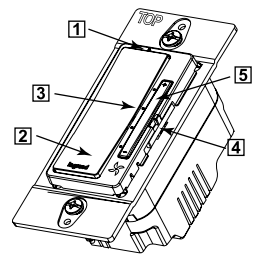
Voir les schémas de câblage aux figures 2-3.

FONCTIONNEMENT

Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

L'interface utilisateur du variateur se compose des éléments suivants :

[1] DEL du dispositif de localisation
[2] Bouton poussoir ON/OFF
[3] Graphique à barres des DEL à quatre éléments
[4] Interrupteur Air Gap
[5] Touches à bascule LEVER/BAISSER



Voyants DEL

Ventilateur éteint – Lorsque le dispositif de commande est alimenté, mais que le ventilateur est éteint, la DEL du dispositif de localisation [1] est allumée à pleine puissance (en cas d'activation), et toutes les DEL du graphique à barres [3] sont éteintes.

Ventilateur allumé – Lorsque le dispositif commande le ventilateur, la DEL du dispositif de ventilation [1] sera éteinte, et le graphique à barres [3] allumé de bas en haut, afin d'indiquer la vitesse actuelle du ventilateur.

Modes de configuration – La fonction des DEL varie avec chaque configuration spécifique, et sera expliquée dans ces descriptions.

Bouton poussoir ON/OFF [2]

- Lorsque le ventilateur est éteint, pour l'allumer progressivement jusqu'au niveau LDL (dernier niveau de réglage) à raison de 50 %/seconde, appuyez rapidement sur le bouton ON/OFF.
- Lorsque le ventilateur est allumé, pour l'éteindre progressivement à un rythme de 50 %/seconde (de pleinement activée, il lui faudra 2 sec. pour s'éteindre), appuyez rapidement sur le bouton ON/OFF.
- Lorsque le ventilateur est allumé, pour augmenter progressivement le degré jusqu'à atteindre la luminosité maximale à 50 %/seconde, appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF.

Touche à bascule LEVER (+) [5]

- Lorsque le ventilateur est allumé, pour augmenter la vitesse d'un niveau du graphique à barres (25 % de la puissance maximale), appuyez rapidement sur le bouton ON.
- Si l'on appuie sur le bouton et qu'on le maintient enfoncé pendant plus de 0,5 seconde avec le ventilateur allumé, la puissance augmente à raison de 20 %/seconde (env. 5 s pour passer du niveau min. au niveau max.).

Touche à bascule BAISSER (-) [5]

- Lorsque le ventilateur est allumé, pour faire baisser la vitesse d'un niveau du graphique à barres (25 % de la puissance maximale), appuyez rapidement sur le bouton ON.
- Si l'on appuie sur le bouton et qu'on le maintient enfoncé pendant plus de 0,5 seconde avec le ventilateur allumé, la puissance diminue à raison de 20 %/seconde (env. 5 s pour passer du niveau max. au niveau min.).

Interrupteur Air Gap [4]

- Faites glisser en position OFF avant de remplacer le ventilateur. Faites glisser en position ON après remplacement du ventilateur.

PARAMÈTRES RÉGLABLES PAR L'UTILISATEUR

Désactivez/activez la DEL du dispositif de localisation [1]

Maintenez le bouton poussoir ON/OFF [2] enfoncé pendant environ 10 s alors que le ventilateur est éteint jusqu'à ce que la DEL du dispositif de localisation clignote une fois en guise de confirmation, et désactive la DEL du dispositif de localisation lorsque le ventilateur est éteint. Maintenez encore le bouton enfoncé pendant 2 s supplémentaires (12 s au total) jusqu'à ce que la DEL du dispositif de localisation clignote deux fois en guise de confirmation, et active la DEL du dispositif de localisation.

Récupération après une coupure d'électricité

En cas de coupure d'électricité, le dispositif de fonctionnement mémorise son dernier état de fonctionnement. Lorsque le courant est rétabli, si le ventilateur était allumé, le dispositif de commande ajuste automatiquement le ventilateur sur le dernier état de fonctionnement à 50 %/seconde.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

NOTAS IMPORTANTES:

1. Todos los controles de velocidad del ventilador pueden dañarse si se cablean incorrectamente. Verifique si no hay cortocircuitos antes de instalar el control de velocidad del ventilador.

Procedimiento para la verificación de cortocircuitos:

a. Quite el fusible o apague los disyuntores para interrumpir el suministro eléctrico al circuito.
b. Instale un interruptor en lugar del control de velocidad del ventilador. Coloque el interruptor en la posición de encendido.
c. Encienda la alimentación. Si el disyuntor se dispara, existe una condición de cortocircuito. Si el ventilador no se enciende y se apaga con el interruptor, es posible que el cableado no esté correctamente tendido.
d. Corrija el cableado, de ser necesario, y vuelva a probar.
e. Instale el control de velocidad del ventilador solo después de que el ventilador funcione correctamente junto con el interruptor.

2. Proteja el equipo del polvo y la suciedad. Es posible que el control de velocidad del ventilador esté dañado a causa de contaminantes presentes durante el proceso de construcción. El control no debe instalarse hasta que finalice el proceso de construcción.

La garantía no cubre los daños al control de velocidad del ventilador resultantes de una instalación incorrecta.

INSTRUCCIONES

1. Si se proporcionó un juego de cambio de color, y se desea un color diferente, consulte el Procedimiento de cambio de color (Figura 1); de lo contrario, continúe con el paso n.º2.
2. ANTES DE LA INSTALACIÓN, coloque la cadena del ventilador en la velocidad máxima (asegúrese de que el ventilador esté funcionando a máxima velocidad antes de desconectar el suministro eléctrico).
3. Quite el fusible o mueva los disyuntores a la posición de APAGADO para desconectar la alimentación al circuito antes de realizar la instalación.
4. Retire la placa de pared y el interruptor existentes.
5. Conecte el control del ventilador, como se muestra en los diagramas de instalación y cableado, utilizando los cables conductores suministrados. Con los tornillos de montaje provistos, instale el control del ventilador en la caja de pared, de modo tal que la palabra "TOP" que está en la correa metálica quede con el lado derecho hacia arriba. (Diagrama de cableado)
6. Ajuste el control del ventilador a la caja de pared con los tornillos de montaje suministrados.
7. Conecte la placa de pared.
8. Coloque el control del ventilador en la posición de apagado. Consulte las Instrucciones de funcionamiento.
9. Restablezca la alimentación y pruebe. Asegúrese de verificar que el ventilador no se cale en ninguna de las posiciones de encendido. No permita que el ventilador permanezca en "posición calada". NO UTILICE LA CADENA DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN DEL CONTROL DEL VENTILADOR.

Instalación unipolar

1. **NOTA:** Los colores de cable indicados son los del dispositivo solamente, no los cables de la caja de pared. Asegúrese de probar los cables de la caja de pared antes de hacer cualquier conexión.
2. Conecte el dispositivo siguiendo el diagrama de cableado unipolar que se muestra.

Instalación de tres vías

1. **NOTA:** Las aplicaciones de tres vías o de múltiple ubicación requieren que se use un HMR remoto de múltiple ubicación junto con un controlador de ventilador preestablecido. No debe usarse un interruptor de tres vías regular para controlar un controlador de ventilador de múltiple ubicación. Esto puede dañar el control y, a la vez, anular la garantía de la unidad.

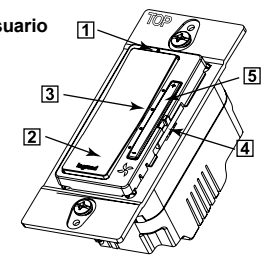
Consulte las Figuras 2 y 3 del diagrama de cableado.

FUNCIONAMIENTO

Descripción general de la interfaz del usuario

La interfaz del usuario del controlador del ventilador consta de lo siguiente:

[1] LED de ubicación
[2] Botón de encendido/apagado
[3] Gráfico de barras LED de cuatro elementos
[4] Interruptor de espacio de aire
[5] Botones basculantes para aumentar/disminuir



Indicadores LED

Ventilador apagado: cuando el controlador del ventilador recibe alimentación, pero el ventilador está apagado, el LED de ubicación [1] estará en la intensidad completa (si está activado) y todos los LED del gráfico de barras [3] estarán apagados.

Ventilador encendido: cuando el controlador del ventilador esté haciendo funcionar el ventilador, el LED de ubicación [1] estará apagado y el gráfico de barras [3] se iluminará comenzando desde la parte inferior para indicar la velocidad del ventilador presente.

Modos de configuración: La función de los LED varía con cada modo de configuración específico, que se detallarán en estas descripciones.

Botón de encendido/apagado [2]

- Presionar momentáneamente el botón de encendido/apagado con el ventilador apagado hace que el ventilador se encienda gradualmente al LSL (último nivel establecido) a 50 %/segundo.
- Presionar momentáneamente el botón de encendido/apagado con el ventilador encendido hace que el ventilador se apague gradualmente a una velocidad del 50 %/segundo (desde totalmente encendido; tardará 2 segundos en apagarse).
- Tocar dos veces el botón de encendido/apagado con el ventilador encendido hace que el ventilador se encienda hasta el nivel máximo a una velocidad del 50 %/segundo.

Botón basculante para aumentar (+) [5]

- Presionar temporalmente este botón con el ventilador encendido aumenta la potencia del ventilador al nivel 1 del gráfico de barras (25 % de la potencia máxima).
- Presionar y mantener presionado durante más de 0,5 segundo con el ventilador encendido aumenta rápidamente la potencia a una velocidad del 20 %/segundo (aprox. 5 segundos de la potencia mínima a la máxima).

Botón basculante para disminuir (-) [5]

- Presionar temporalmente este botón con el ventilador encendido disminuye la potencia del ventilador al nivel 1 del gráfico de barras (25 % de la potencia máxima).
- Presionar y mantener presionado durante más de 0,5 segundo con el ventilador encendido disminuirá rápidamente la potencia a una velocidad del 20 %/segundo (aprox. 5 segundos de la potencia máxima a la mínima).

Interruptor de espacio de aire [4]

- Deslice a la posición de apagado antes de reemplazar el ventilador. Deslice a la posición de encendido después de haber reemplazado el ventilador.

PARÁMETROS AJUSTABLES POR EL USUARIO

Activar/Desactivar el LED de ubicación [1]

Presionar y mantener presionado el botón de encendido/apagado [2] durante aproximadamente 10 segundos con el ventilador apagado, hasta que el LED de ubicación titile una vez a modo de confirmación, desactiva el funcionamiento del LED de ubicación cuando el ventilador está apagado. Continuar presionando el botón otros 2 segundos (12 segundos en total), hasta que el LED de ubicación titile dos veces a modo de confirmación, activa el funcionamiento del LED de ubicación.

Recuperación tras una falla de alimentación

En el caso de una falla de alimentación, el controlador del ventilador guarda el último estado de funcionamiento en la memoria. Cuando se restablece la alimentación, si el ventilador estaba encendido, el controlador del ventilador atenuará automáticamente el ventilador al último estado de funcionamiento a una velocidad de 50 %/segundo.

For covering patents, see www.legrand.us/patents
Pour connaître les brevets applicables, consultez www.legrand.us/patents
Para obtener patentes de protección, visite www.legrand.us/patents

No: 341148

© Copyright 2015 Legrand All Rights Reserved.
© Copyright 2015 Tous droits réservés Legrand.
© Copyright 2015 Legrand Todos los derechos reservados.

800.223.4185
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca